

## Summer City Camps 2023:

**Tvoj raspust u Beču sa puno raznovrsnosti i zabave!**

Dragi roditelji / staratelji,

Isto je vreme slobode i avanture za decu. Istovremeno, važno je da im se obezbedi bezbedno i zaštićeno okruženje u kojem će razvijati svoje veštine i steći nove prijatelje. Zbog toga nam je posebno važno da tokom letnjeg raspusta ponudimo kvalitetan nadzor koji zadovoljava ove potrebe.

Summer City Camps (Letnji gradski kampovi) nude deci širom Beča priliku da učestvuju u raznim sportovima, igrama i zabavnim aktivnostima. Kao gradskom odborniku za obrazovanje, ova ponuda mi je veoma važna u pogledu fizičkog i psihičkog zdravlja dece.

Letnje gradske kampove i ove godine će podržati i pratiti stručne partnerske organizacije u Beču.

Zajedno osiguravamo da deca zasluženo uživaju u raspustu i da ujedno dobiju šansu za uspešan početak nove školske godine!

Lepo leto želim svoj deci!



Christoph Wiederkehr

Zamenik gradonačelnika Beča i gradski savetnik za obrazovanje

## Summer City Camps 2023 - Pregled važnih informacija

### POČETAK PROCESA PRIJAVLJIVANJA

**Prva faza rezervacije: 20. april 2023.god.**

- **za bečku decu školskog uzrasta iz javnih, celodnevnih osnovnih škola (GTVS/OVS) nakon unošenja šifre za rezervaciju**
  - Registracija isključivo onlajn, nakon uspešne registracije i unosa šifre: [www.summertimecamp.at](http://www.summertimecamp.at)
  - Deca dobijaju šifre za prijavu u svojoj školi kao deo dnevne škole.
- **za decu i mlade sa smetnjama u razvoju uzrasta od 6 do 14 godina, nakon individualne ankete (nije potrebna šifra za prijavu)**

**Druga faza rezervacije: 4. maj 2023.god.**

Od ovog trenutka pa nadalje, unos koda više nije potreban za program slobodnog vremena za decu (slobodno vreme, plivanje, vožnja bicikla). Deca iz bečkih škola uzrasta od 6 do 12 godina, sa glavnim prebivalištem u Beču, mogu da izvrše rezervaciju od ovog trenutka (takođe isključivo onlajn, nakon uspešne registracije: [www.summertimecamp.at](http://www.summertimecamp.at)).

Deca nad kojom je nadzor tokom letnjeg raspusta garantovan od strane centra za negu posle škole ili interne nege na lokaciji obrazovnog kampusa, isključena su iz nadzora u letnjim gradskim kampovima.

### ROK ZA PRIJAVU SVIH PONUDA

**7. jun 2023.god.**

### PERIOD I MESTO NADZORA

- od 3. jula do 1. septembra 2023.god. (osim 15. avgusta 2023.)
- Od ponedeljka do petka: 8:00 do 17:00 sati (ako se koristi služba za prevoz FSW: 16 sati)
- mogućnost dodatne rezervacije ranog i produženog nadzora (od 7:15 odn. do 18:00 sati)
- Izleti u prirodu, kulturna iskustva, radionice o kreativnosti, nauci, tehnologiji
- **Škola plivanja**
- **Biciklistički kursevi** za decu od 8 do 11 godina
- Na više od 30 lokacija širom Beča, uključujući brigu o deci sa smetnjama u razvoju na 10 lokacija i brigu o deci sa smetnjama u razvoju u malim grupama na dve lokacije
- Maksimalni period rezervacije po detetu je 5 nedelja za program slobodnog vremena za decu i 6 nedelja za program za decu sa smetnjama u razvoju.

## TROŠKOVI

- Po detetu nedeljno 60 evra, uključujući ručak i zdravu užinu. Drugi i treći brat ili sestra, ako rezervišu u istom terminu, plaćate 30 evra po jednom detetu. Za ostalu braću i sestre učešće je besplatno.
- Deca sa statusom tražioca azila i minimalnim primanjima zasnovanim na potrebama koriste ponudu besplatno (potreban je dokaz pre rezervacije!).

## Obratite pažnju na uslove otkazivanja i regulisanje neučešća u celoj nedelji nadzora!

### Otkazivanje

Ako do 20. maja 2023. otkažete rezervaciju koja je već napravljena (6 nedelja pre prve nedelje raspusta), biće naplaćena naknada za obradu od 20 evra po otkazanoj nedelji nadzora nad decom.

**NEMA povraćaja novca za otkazivanje nakon 20. maja 2023.** Mesta koja su već rezervisana ne mogu se preneti.

### Neučestvovanje u celoj nedelji nadzora

Ako dete ne učestvuje u rezervisanoj nedelji nadzora bez opravdanja, dete će biti isključeno iz učešća u Bečkim kampovima na period od godinu dana, počev od Bečkog Jesenjeg kampa 2023.

## PARTNERI U PROJEKTU SUMMER CITY CAMPS

Projekat finansira Grad Beč – obrazovanje i mladi, sprovodi se uz podršku Direkcije za obrazovanje Beča i Grada Beča – bečke škole, a koordinira BiM – Bildung im Zentrum GmbH.

Grad Beč sarađuje sa obrazovnim, rekreativnim i sportskim organizacijama na **osmišljavanju, planiranju i realizaciji** letnjih gradskih kampova: Wiener Kinderfreunde, Die Wiener Volkshochschulen GmbH, ASKÖ WAT, Interface Wien, Wiener Familienbund, Zeit!Raum Wien, Hi Jump Wien u.v.m.

**Imate li pitanja? Možete nas kontaktirati i putem mejla ili telefona:** [info@summercycamp.at](mailto:info@summercycamp.at), (01) 524 25 09 46, pon-čet 9-12 i od 13 do 16 sati, petak od 9 do 14 sati  
[www.summercycamp.at](http://www.summercycamp.at)

**Impresum: Urednik, vlasnik medija i odgovornost za sadržaj:**

BiM - Bildung im Mittelpunkt GmbH  
Anschützgasse 1, 1150 Beč